

疫瘟驅單寒炸東台 神財迎中聲竹爆



■肉身寒單爺站在武轎上接受炮炸時，會手拿1束榕樹枝當護身工具，也可傳遞狀況給轎手。

隨著震耳欲聾的爆竹聲，傳統台東的「旺炸寒單」在疫情嚴峻下如期在元宵節舉行，希望藉着這傳統儀式驅除瘟疫，於是由真人肉身抵抗鞭炮轟炸的「炮炸寒單爺」在台東市南京路廣場、市區各街道登場，共上演20餘場，無論行到何處，均有不少民眾全副武裝戴上口罩夾道圍觀，氣氛好不熱鬧。

文：黃依江

清朝末年，台東民眾為了驅趕瘟疫、迎接財神，民眾們會在每年元宵節開始當地特有的民俗文化慶典「炸寒單」。相傳，寒單爺是掌管錢財的財神爺，出巡代表帶來財富，越炸越旺，傳統的炮炸寒單爺固定在每年元宵節，農曆十五、十六日兩日舉行。寒單爺的陣頭形式大致固定，由玄武堂堂主與總指揮擔任領隊，帶着幾位肉身寒單爺、轎班12人、炮手隊以及傳遞和協助綁鞭炮工作人員，還有護場和運送炮竹的工作人員等。

在出巡時，神轎與肉身寒單爺為陣頭的要角，寒單爺神像會放在特製的藤椅上，肉身寒單爺手持榕樹枝葉站在神像前面接受炮炸。據說是為了驅除瘟疫，而另一說法則是為了給財神好印象，用鞭炮迎接財神。

肉身寒單爺不是在神靈附身下接受炮炸，在過去要神明擲筊同意，並且齋戒禁慾7至10日，現在則無限制。上陣時，肉身寒單爺頭上會綁着寫着「寒單爺」的紅頭巾，並遮住頭髮以防被鞭炮炮火燒焦；面部則包上濕毛巾遮住口鼻，防止煙霧傷害呼吸道；耳部則戴耳塞或棉花，防止鞭炮聲傷害鼓膜。此外，胸前掛着天師印護身，身上除紅色短褲外不穿其他外衣。

站在武轎上接受炮炸時，肉身寒單爺會手拿1束榕樹枝當護身工具，也可傳遞狀況給轎手。據說原本沒有此物，但有1年繞境時，在市區鐵花路與中華路的交叉口，因鞭炮煙霧瀰漫，轎手看不清路線，連人帶轎撞上一棵榕樹，轎上的肉身寒單爺順手摘下一束葉驅散炮灰，發現很好用，從此變成慣例。

台東青澤伴手禮 新研獨特好滋味

去年底台灣消費者在網絡上熱烈討論並引起口耳相傳的青澤「醬心蛋卷和醬心起酥片」，在聖誕節至農曆春節前夕引發搶購熱潮，更是奠定了韓國、新加坡等地的旅客到台灣必帶伴手禮的地位。融入台東在地食材、不斷創新研發產品與口味，青澤伴手禮開拓出了台東優質伴手禮的獨特好滋味，陪伴世界各地旅客享受台東的美好。



■青澤醬心起酥片

獨立包裝 天然奶香

青澤醬心起酥片為一片片分開包裝，吃多少開多少，包裝選用進口鋁箔真空材質，以確保醬心起酥片的鮮度與酥脆度。不像一些傳統包裝的品牌餅乾，打開後很容易軟化影響口感，且方便實用。青澤醬心起酥片拆開包裝，立刻散發出濃濃的奶油香氣，酥脆的方形特製餅乾，感覺像是由多層薄脆餅乾合併而成，口感極佳！

夾心內餡是香濃可口的台東初鹿牛奶作為食材再搭配法國 Elle & Vire 無鹽發酵奶油，入口品嚐會感受到質地柔潤，細緻香甜，還有濃郁鮮明的牛奶風味！因為選用台東初鹿牛奶與法國 Elle & Vire 無鹽發酵奶油特色，才有這獨特的自然奶香，而非如其他品牌所生產的起酥片奶油中有着人工添加物的不正常香氣。

多種口味 品嚐獨特

醬心蛋卷分為花生、芝麻與肉鬆口味，一拆開包裝，香氣逼人，嗅覺比味覺先探知到美味！蛋卷呈現出美麗的金黃色，極為厚實鬆脆，拿的時候可要小心些，別破壞了這脆弱的美味。蛋卷全部採用手工製作，才會口感酥脆而不過硬，香濃純粹的蛋味，一吃就嚐得出與市面上蛋卷有明顯差異。扎實的內鬆包覆的是滿滿的花生醬，它是採用知名新竹福源花生醬與芝麻醬合製成，絕不添加色素、防腐劑，難怪能有如此鮮明又溫潤的獨特風味，讓味蕾體驗昇華到極致。

另外，醬心蛋卷肉鬆口味是與台灣老牌橋牌合作，傳統經典味道的肉鬆內餡大受台灣與新馬等地華人消費者歡迎，老味道加持着蛋卷的厚實酥脆感，若搭配一杯清香的烏龍茶，保證一口接一口停不下來。

旅遊 資訊

■馬六甲

圖：新華社



東瀛遊推抗疫價 港人疫情下出外遊

新冠肺炎疫情持續，不少國家及地區都突然大爆發，讓香港人就算想外出，都有點卻步，但如大家都依然想外出走走，令身心舒暢一番，不妨到一些不太受疫情影響的地方。有見及此，EGL東瀛遊便再度推出旅遊抗疫價，讓香港人以經濟優惠價於這段時期出外旅遊。

例如，「曼谷、芭堤雅泰着迷購物遊5天」抗疫價\$1,089、「吉隆坡、馬六甲抵玩5天」抗疫價\$1,389、「馬來西亞+新加坡超值5天」抗疫價\$1,589及「新加坡『靈活自主』4天」抗疫價\$2,689等。

「曼谷、芭堤雅泰着迷購物遊5天」特別安排連續2晚入住芭堤雅4星級酒店，帶客人到兩大2018年全新開幕「ICONSIAM及Terminal 21 Pattaya」的購物天堂，只需\$1,089，乘坐阿聯酋航空，免收燃油附加費，3、4月出發。

「吉隆坡、馬六甲抵玩5天」暢遊馬來西亞雙城——吉隆坡馬六甲，全程入住國際知名品牌4星級酒店，走訪嶄新人氣打卡熱點：鬼仔巷壁畫街，色彩繽紛「彩虹階梯」，只需\$1,389，3、4及5月出發。

而「馬來西亞+新加坡超值5天」一個價錢，暢遊兩個國家，全程入住國際知名品牌4星級酒店，增遊人間仙境「星耀樟宜」，到訪植物園「森林谷」及世界最高室內瀑布「雨漩渦」，參觀新加坡濱海灣花園「空中觀光步行走廊」，只需\$1,589，乘坐新加坡航空免收燃油附加費，4、5月出發。

「新加坡『靈活自主』4天」連續3晚住宿4星級酒店，帶大家到哈芝巷Haji Lane，「星耀樟宜」中特別安排「星空花園」及「鏡子迷宮」，只需\$2,689，只辦3團，乘坐新加坡航空免收燃油附加費，4、5月出發。

另外，如喜歡自遊行，東瀛遊還推出3個住宿遊系列套票，如曼谷Ibis Bangkok Sukhumvit 4天3晚酒店連早餐每位\$999起。如想看更多詳情，可參考網址 www.epltours.com。

—— 疫情下各地入境小貼士 ——

韓國

1. 經香港、澳門及中國內地入境的旅客，需遞交健康狀態問卷並接受體溫檢測、提供確實及有效的在韓期間的地址及手機號碼（每人需提供各自手機號碼並不可使用酒店電話，入境時將以「現場驗證」方式驗證電話號碼），否則將被拒絕入境。
2. 需下載「自我診斷手機應用程式」以申報每日身體狀況。
3. 持有港澳台護照的旅客仍然享有90天免簽證。
4. 由湖北省簽發的中國護照持有人、持有韓國駐武漢領事館簽發的任何簽證人士、過去14天曾到訪湖北省的旅客，禁止入境。
5. 不允許所有乘搭鑽石公主號的乘客及職員入境，並即時遣返。

新加坡

1. 暫停向持有中國護照旅客發出簽證。
2. 禁止所有持有以湖北省為簽發地的中國護照旅客或在過去14天內曾到訪中國的旅客入境或過境。

馬來西亞

1. 禁止所有來自或曾到訪湖北省、浙江省及江蘇省的旅客入境。
2. 持中國護照、14日內曾到訪或過境中國內地的旅客，不得進入沙巴及沙勞越。

日本

1. 禁止14天內曾到訪湖北省的旅客，或以湖北省為簽發地的中國護照持有人入境。
2. 旅客到達各機場港口後，需要填寫健康申報表，以申報有否出現發燒、咳嗽等病徵或曾服用退燒藥物，以及有否接觸過「新冠病毒」患者。
3. 如飛機或船上發現患有「新冠病毒」的可疑個案，同機或同船的乘客都不能入境。如果個案檢查結果呈陽性，患者就會被送往醫院治療，而其他乘客都不能入境，直到醫療機關獲得測試結果。

*以上資料截至2月26日。



■泰國大皇宮外

圖：中央社

疫境 港遊

文、圖：梁上人

金鐘後花園呼吸新鮮空氣 同賞飛瀑老樹古蹟

最近香港受疫情影響，不少人走到郊外或去行山，反而這些地方變得很多人，而市區地方的人卻不多。市區的后花園或許仍不被人發現，如大家真的想找到一個可以呼吸新鮮空氣的地方，或許要找些一般人會忽略的市區後花園。

若要集合飛瀉的瀑布、蒼翠的古榕、還有充滿英國殖民地色彩的古蹟，這些景點要走得很遠去找嗎？不，在中環金鐘鬧市的咫尺之間就能找到。從金鐘地鐵站C出口往太古廣場港麗酒店的方向上坡，隔一條馬路的英國文化協會旁邊，就是「香港賽馬會後修軍火庫」古蹟了。

此外，往上走不遠，一條短短數百米的爬坡路往堅尼地道港燈中心進發，更

■很難想像金鐘的後花園有清泉和飛瀑。



■軍火庫下層平台的GG樓為二級歷史建築物。



有齊古榕樹、山澗、飛泉下瀉，讓人目不暇給，古意盎然。

先說古蹟，這組已更名為「亞洲協會香港中心」的古建築群，前身是域多利軍營軍火庫，這四座建築物在1843年至1930年代落成，作為研製與儲存炸藥之用。直至駐港英軍於1979年遷出後，舊軍火庫遂成為政府工作間及倉庫。軍火庫上層平台的三個爆炸品貯存庫，均被列為一級歷史建築；下層平台的GG樓

則列為二級歷史建築，其後被亞洲協會香港分會活化保護，於2012年成為其新會址。

雖然如此，這活化項目一直都對外開放，除了主辦大大小小的藝術展覽及供學校和團體借用外，還安排免費的古蹟導賞團，公眾可以於網上登記，其間更有專業導賞員導覽。這些藝術古蹟導賞遊，除了參觀中心內多幢歷史建築物外，還兼遊多個保育項目，包括有「長

頸鹿樹」之稱的細葉榕等多棵後院古樹，而天台則為劉鑾雄空中花園，連接前往上層古蹟區的行人天橋，為保存果蝠棲息地，設計由直線改為彎形，上層稱為康本橋，下層則命名為果蝠橋。

若愛保育的遊人還未盡興，從後院庭園外的正義道一直朝港燈中心往上走，兩旁是深澗、幽谷、飛藤，若在下雨天時澗水瀑瀉，一躍而下，飛泉氣勢確是市區難得一見的美景。



■軍火庫的古雅庭院和古榕又是一景點。